Notice of extension of suspension

Using the telephone interpreter service to contact the school

停学処分の期間延長の通知 学校への連絡に電話通訳サービスを利用する

児童・生徒名

Name of student

保護者の方へ

添付の書状は、NSW州教育省の児童・生徒の行動に関する方針 (Student Behaviour Policy) および停学処分・退学処分の手順 (Suspension and Expulsion procedures) に準じて、お子さんに発行した停学処分の期間延長の通知について詳細を説明するものです。

本状は、停学処分の新たな終了日をお知らせするとともに、停学について話し合い、お子さんが学校復帰される際の支援計画を立て、解決策を見出す面談にご出席いただくためのご案内です。面談に通訳を必要とされる場合は手配いたしますので、学校から連絡を受けられた際にお知らせください。添付の書状をご理解いただくのが難しい場合は説明させていただきますので学校までご連絡ください。

学校への連絡に際し、通訳の支援を必要とされる方は、131 450 に電話をおかけのうえ、日本語の通訳を要請してください。オペレーターに学校の電話番号をお伝えいただければ、オペレーターが学校に電話をかけて通訳を呼び出し、会話をお手伝いたします。このサービスは無料でご利用いただけます。

学校長名

Name of Principal

学校長の電話番号

Principal's phone number

